

**LIBE_PV(2011)1020_1****PROTOKOLL**

från sammanträdet den 20 oktober 2011 kl. 9.00–12.30 och 15.00–18.30

Utfrågning: Ett gemensamt europeiskt asylsystem senast 2012?

Asyl och vidarebosättning

BRYSSEL

Sammanträdet öppnades torsdagen den 20 oktober 2011 kl. 9.19 med utskottets ordförande Juan Fernando López Aguilar som ordförande.

LIBE_OJ 880576, PE470.030v03

Sammanträdets ordförande Juan Fernando López Aguilar, ordförande för utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor, välkomnade de närvarande. Därpå följde presentationer av Jerzy Miller, Polens minister för inrikes frågor och förvaltning samt företrädare för rådets polska ordförandeskap och ordförandetrojkan, Maria Åsenius, kanslichef vid kommissionsledamot Cecilia Malmströms kansli, Tina Acketoft, ledamot av utskottet för migration, flyktingar och befolkningsfrågor vid Europarådets parlamentariska församling, och Madeline Garlick, chef för enheten för politiskt och juridiskt stöd vid UNHCR:s Europakontor.

Presentationerna följdes av en diskussion, i vilken Simon Busuttil och Antonio Masip Hidalgo yttrade sig och som avslutades med en kommentar av Jerzy Miller.

Under nästföljande del övertog Jean Lambert ordförandeskapet och gjorde en inledning. Därpå följde presentationer av Philippe De Bruycker, professor och forskare vid institutet för Europafrågor och juridiska fakulteten vid ULB, Belgien, Valentine Audate, samordnare för genusfrågor, kontoret för den allmänna kommissionären för flyktingar och statslösa, Belgien, S. Chelvan, advokat, No5 Chambers, London, Storbritannien – expert på asyl för hbt-personer, och Jérôme Boillat, utvecklingsdirektör vid Parcours d'Exil, ledamot av det internationella rådet för rehabilitering av tortyroffer (IRCT).

Presentationerna följdes av en diskussion, i vilken Antonio Masip Hidalgo yttrade sig och som avslutades med en kommentar av Jérôme Boillat.

Under nästföljande del övertog Cecilia Wikström ordförandeskapet och gjorde en inledning. Därpå följde presentationer av Rebecca O'Donnell, handläggare för politiska frågor och försvar, asyl och migration, Rädda barnen, María Amor Martín Estébanez, programchef, juridisk forskning, byrån för grundläggande rättigheter, Wien, och G. F. M. Versteegen, direktör för NIDOS, Guardianship agency of unaccompanied minor asylum seekers, Nederländerna.

Under nästföljande del övertog Sylvie Guillaume ordförandeskapet och gjorde en inledning. Därpå följde presentationer av Michele Cavinato, juridisk handläggare, enheten för politiskt och juridiskt stöd vid UNHCR:s Europakontor, Ann-Charlotte Nygard, programchef, enheten för jämställdhet och medborgerliga rättigheter, byrån för grundläggande rättigheter, Wien, Kris Pollet, juridisk och politisk handläggare vid det europeiska rådet för flyktingar och exil (ECRE) och Muriel Guin, enhetschef för asylfrågor, Europeiska kommissionen.

Antonio Masip Hidalgo gjorde en avslutande kommentar.

Under nästföljande del övertog Monica Luisa Macovei ordförandeskapet och gjorde en inledning. Därpå följde presentationer av Sabine Hackspiel, enhetschef, direktoratet för forskning och dokumentation, EU-domstolen, Serge Bodart, tidigare ordförande för rådet för medling i utlänningsrättsliga frågor, Belgien, ledamot av högsta förvaltningsdomstolen, lektor vid institutet för Europafrågor och juridiska fakulteten vid ULB, Belgien, Neil Falzon, direktör aditus, Visiting Assistant Lecturer, University of Malta, bloggare för EASO Monitor (Europeiska stödkontoret för asylfrågor), och M. Den Heijer, ledamot av Meijerskommittén, stående kommittén för sakkunniga i fråga om lagstiftningen om internationell invandring, flyktingar och straffrättsliga frågor.

Presentationerna följdes av en diskussion, i vilken Simon Busuttill yttrade sig. M. Den Heijer och Neil Falzon gjorde avslutande kommentarer.

Under nästföljande del övertog Antonio Masip Hidalgo ordförandeskapet och gjorde en inledning. Därpå följde presentationer av Tina Acketoft, ledamot av utskottet för migration, flyktingar och befolkningsfrågor vid Europarådets parlamentariska församling, María-Teresa Gil-Bazo, docent i juridik vid Newcastle Law School, och Philip Amaral, handläggare för politik och kommunikation, jesuiternas flyktingtjänst i Europa.

Presentationerna följdes av en diskussion, i vilken Judith Sargentini och Georgios Papanikolaou yttrade sig. Tina Acketoft, Philip Amaral och Antonio Masip Hidalgo gjorde avslutande kommentarer.

Under nästföljande del övertog Rui Tavares ordförandeskapet och gjorde en inledning. Därpå följde presentationer av Johannes Van Gemund, handläggare för vidarebosättningspolitik vid UNHCR:s Europakontor, Hovig Etyemezian, förste områdessamordnare, UNHCR Zarzis, Tunisien, Torsten Moritz, verkställande

sekreterare för EU-politik och EU-projekt, kyrkornas kommission för migranter i Europa, Barbara M. Thomas, handläggare för migrationspolitik och flyktingfrågor, Förenta staternas representation vid Europeiska unionen, och Jakob Dam Glynstrup, chef för andra asylheten, danska invandrarverket.

Presentationerna följdes av en diskussion, i vilken Antonio Masip Hidalgo och Jean Lambert yttrade sig. Hovig Etyemezian, Johannes Van Gemund, Torsten Moritz och Jakob Dam Glynstrup gjorde avslutande kommentarer.

Under den avslutande delen övertog Jean Lambert ordförandeskapet. Stefania Pasquetti, kommissionen, Richard Szostak, polska ordförandeskapet, och Jean Lambert gjorde avslutande kommentarer.

Sammanträdet avslutades kl. 18.30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESEŇÇAS/LISTÁ DE PREZENŤÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Juan Fernando López Aguilar
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Vilija Blinkevičiūtė, Simon Busuttil, Carlos Coelho, Sylvie Guillaume, Monica Luisa Macovei, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Judith Sargentini, Renate Sommer, Rui Tavares, Tatjana Ždanoka
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer, Jean Lambert, Marian-Jean Marinescu, Antonio Masip Hidalgo, Zuzana Roithová, Cecilia Wikström

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/
Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie
predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/
Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

J. Miller, A. Chrobot, E. Pateyko, K. Szczawinska, R. Szostak (PL Pres.), K. Ravn (P.R. DK), C. Robles (P.R. ES), T. Stok, F. Trumpie
(P.R. NL), S. Hill (P.R UK), E. Adriaens

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

G. di Blasi, W. Floyd, M. Guin, A. Lazar, K. Lindahl Von Sydow, R. Ludus, S. Pasquetti, R. Pine, A. Walford, M. Åsenius,

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/
Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/
Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut
toimielimet/Andra institutioner/organ

P. Brombo (EESC)
Tina Acketoft, Parliamentary Assembly of the Council of Europe
Philip Amaral, Jesuit Refugee Service Europe
Valentine Audate, Office of the Commissioner General for Refugees and Stateless Persons, Belgium
Serge Bodart, the Council of State of Belgium, ULB
Jérôme Boillat, International Rehabilitation Council for Torture Victims (IRCT)
Michele Cavinato, UNHCR - Bureau for Europe
S. Chelvan, No5 Chambers, London
Philippe De Bruycker, Institute for European Studies and the Law Faculty of ULB
Neil Falzon, University of Malta
M. Den Heijer, Meijers Committee
Hovig Etyemezian, UNHCR Zarzis, Tunisia
Madeline Garlick, UNHCR - Bureau for Europe
María-Teresa Gil-Bazo, Newcastle Law School
Jakob Dam Glynstrup, Head of Second Asylum Division, Danish Immigration Service
Sabine Hackspiel, Court of Justice of the European Union
E. Heikkilä (CoE)
María Amor Martín Estébanez, Agency for Fundamental Rights (FRA)
Torsten Moritz, the Churches' Commission for Migrants in Europe
Ann-Charlotte Nygard, Agency for Fundamental Rights (FRA)
Rebecca O'Donnell, Save the Children
Kris Pollet, European Council on Refugees and Exiles (ECRE)
Barbara M. Thomas, United States Mission to the European Union
Johannes Van Gemund, UNHCR - Bureau for Europe
G. F. M. Verstegen, NIDOS
B. Walentynowicz (EESC)

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other
participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/
Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

L. Barreira, M. de Kerf (EP), I. Roginek (ECAS)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/
Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des
groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat
gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát
politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Speiser
S&D	Sisättö
ALDE	
ECR	
Verts/ALE	Sidenius, Tsakalagos
GUE/NGL	Tamburini
EFD	Scardi Barducci
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>G. Laprat</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>K. Zejdova</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>M. Gandolfo, P. Van de Peer</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġis/Padějėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>P. Götz, M. Lazarova</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman